**Phaåm 4: HIEÄN CHÖÙNG**

Luùc baáy giôø, Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch:

–Baïch Theá Toân! Xin Theá Toân daïy cho con bieát traïng thaùi lieân tuïc theo trình töï cuûa Dieät taän ñònh maø taát caû Thanh vaên, Duyeân giaùc ñaït ñöôïc. Vì khi con vaø caùc Boà-taùt ñaõ thoâng hieåu saâu xa nôi Dieät taän ñònh roài, seõ ñöôïc an laïc vaø khoâng coøn bò meâ laàm, khoâng rôi vaøo Nhò thöøa vaø trong söï roái loaïn cuûa caùc nhaø ngoaïi ñaïo.

Ñöùc Phaät noùi:

–Haõy laéng nghe! Naøy Ñaïi Tueä! Caùc Boà-taùt naøo ñaõ ñaït tôùi Ñòa thöù saùu thì cuõng nhö caùc Thanh vaên, Duyeân giaùc nhaäp Dieät taän ñònh. ÔÛ Ñòa thöù baûy, chö Boà-taùt nhaäp Dieät taän ñònh trong töøng phuùt töøng giaây ñeå xa lìa taát caû töôùng töï taùnh cuûa caùc phaùp. Nhöng ñoù khoâng phaûi cuûa haøng Nhò thöøa, vì haøng Nhò thöøa coù söï taïo taùc neân rôi vaøo naêng thuû vaø sôû thuû, khoâng ñaït ñöôïc töôùng voâ sai bieät cuûa caùc phaùp, chöa hieåu roõ töôùng chung, töôùng rieâng, phaùp thieän, phaùp baát thieän. Do ñoù, ôû Ñòa thöù baûy, caùc Boà-taùt trong töøng phuùt, töøng giaây ñoái vôùi Dieät taän ñònh vaãn chöa chöùng ñaït.

Naøy Ñaïi Tueä! ÔÛ Ñòa thöù taùm, caùc Boà-taùt, Thanh vaên, Duyeân giaùc khoâng coøn giöõ nhöõng yù nieäm phaân bieät töø taâm, yù vaø yù thöùc. Baét ñaàu töø Ñòa thöù nhaát ñeán Ñòa thöù saùu, caùc vò quaùn saùt ba coõi ñöôïc sinh khôûi töø söï phaân bieät vaø taát caû khoâng ngoaøi taâm, yù vaø yù thöùc. Khoâng thaáy coù ngaõ vaø nhöõng gì thuoäc veà ngaõ, khoâng coù caùc ñoái töôïng beân ngoaøi. Keû phaøm ngu khoâng hieåu, bôûi chaát chöùa nhieàu taäp khí xaáu töø thôøi voâ thuûy ñeán nay, neân nôi töï taâm hoï bò vaän haønh theo töôùng naêng thuû vaø sôû thuû maø sinh ra chaáp tröôùc.

Naøy Ñaïi Tueä! ÔÛ Ñòa thöù taùm, caùc Boà-taùt ñaõ ñaït Tam-muoäi ñoàng vôùi Nieát-baøn cuûa caùc Thanh vaên, Duyeân giaùc, ñöôïc naêng löïc cuûa chö Phaät hoä trì neân ñoái vôùi moân Tam- muoäi naøy hoï khoâng nhaäp Nieát-baøn. Neáu khoâng ñöôïc chö Phaät hoä trì, hoï khoâng theå hoùa ñoä taát caû chuùng sinh, khoâng thaønh töïu troïn veïn Nhö Lai ñòa, cuõng seõ ñöùt ñoaïn chuûng taùnh cuûa Nhö Lai. Theá neân chö Phaät giaûng thuyeát nhöõng coâng ñöùc lôùn khoâng theå nghó baøn cuûa Nhö Lai, laøm cho caùc Boà-taùt ñaït ñeán taän cuøng khoâng nhaäp Nieát-baøn. Coøn haøng Thanh vaên, Duyeân giaùc ñam meâ trong haïnh phuùc Tam-muoäi, do ñoù vaãn giöõ yù töôûng veà Nieát-baøn.

Naøy Ñaïi Tueä! ÔÛ Ñòa thöù baûy, Boà-taùt quaùn saùt roõ veà taâm, yù vaø yù thöùc, veà ngaõ vaø nhöõng gì thuoäc veà ngaõ, söï chaáp tröôùc, söï voâ ngaõ, söï sinh caùc phaùp, hoaëc sinh khôûi, hoaëc ñoaïn dieät, töôùng chung, töôùng rieâng. Caùc vò aáy xaùc quyeát kheùo leùo veà boán voâ ngaïi bieän. Vò aáy ñöôïc töï taïi nôi Tam-muoäi, daàn daàn nhaäp vaøo caùc Ñòa vaø ñaày ñuû phaùp Boà-ñeà phaàn.

Naøy Ñaïi Tueä! Ta sôï caùc Boà-taùt khoâng hieåu roõ töôùng chung vaø töôùng rieâng, khoâng bieát trình töï töông tuïc cuûa caùc Ñòa, seõ rôi vaøo nhöõng kieán giaûi sai laàm cuûa caùc nhaø ngoaïi ñaïo, neân ta noùi veà nhöõng ñieàu naøy.

Naøy Ñaïi Tueä! Thaät ra khoâng coù caùi gì sinh ra, khoâng coù caùi gì bieán maát. Taát caû khoâng ngoaøi söï thaáy chính töï nôi taâm vaø trình töï lieân tieáp cuûa caùc Ñòa, söï vaän haønh trong ba coõi. Ngöôøi ngu khoâng hieåu ñöôïc ñieàu naøy. Do vì söï khoâng hieåu cuûa hoï maø ta vaø caùc Ñöùc Phaät giaûng thuyeát nhö vaäy.

Naøy Ñaïi Tueä! Haøng Thanh vaên, Duyeân giaùc ôû Ñòa thöù taùm cuûa caùc Boà-taùt vì meâ ñaém vôùi söï an laïc nôi Tam-muoäi neân chöa thoâng hieåu roát raùo raèng: Khoâng coù gì ngoaøi nhöõng ñieàu ñöôïc thaáy töï taâm. Taâm hoï bò raøng buoäc vaøo nhöõng taäp khí sinh ra do yù nieäm veà töôùng chung vaø töôùng rieâng. Hoï chaáp vaøo hai voâ ngaõ, khôûi leân caùi bieát veà Nieát-baøn voán khoâng phaûi laø trí tueä hoaøn toaøn vaéng laëng.

Naøy Ñaïi Tueä! Caùc Boà-taùt nhaän thöùc veà söï an laïc cuûa Tam-muoäi vaéng laëng, lieàn nhôù ñeán tình thöông voâ bieân do baûn nguyeän ñaõ phaùt, caùc vò tu haønh troïn veïn möôøi nguyeän voâ taän. Vì vaäy, caùc vò khoâng nhaäp Nieát-baøn vì trong Nieát-baøn khoâng sinh quaû phaân bieät, khoâng coøn naêng thuû vaø sôû thuû. Caùc Boà-taùt naøy bieát raèng: Taát caû chæ taïi taâm, neân khoâng coù yù nieäm phaân bieät ñoái vôùi taát caû caùc phaùp. Hoï khoâng rôi vaøo taâm, yù vaø yù thöùc, khoâng chaáp tröôùc caùc ñoái töôïng beân ngoaøi hay beân trong; nhöng caùc Boà-taùt ñaõ khoâng neâu leân nguyeân nhaân chính cuûa phaùp Phaät, tuøy vaøo trí tueä töï thaân, caùc vò haønh ñoäng ñieàu gì ñeàu phaùt khôûi nhö vaäy, vì hoï ñaõ ñaït ñöôïc trí tueä töï chöùng, thuoäc Nhö Lai ñòa.

Naøy Ñaïi Tueä! Nhö moät ngöôøi trong giaác moäng, thaáy mình tìm caùch loäi qua doøng soâng, nhöng chöa qua heát doøng soâng thì ngöôøi aáy tænh moäng. Vaø khi tænh moäng roài, ngöôøi aáy suy nghó veà nhöõng gì ñaõ thaáy: “Ñaây laø thaät hay giaû?”, roài laïi thaàm noùi: “Khoâng phaûi thaät, cuõng khoâng phaûi giaû.” Taát caû nhöõng döõ kieän ñoù laø do thaáy, nghe, bieát tích tuï thaønh taäp khí phaân bieät qua caùc söï kieän. Ta ñaõ taùch rôøi yù nieäm: “Caùc phaùp hieän höõu hay khoâng hieän höõu”, vì vaäy yù thöùc cuûa ta trong giaác moäng hieän taát caû nhöõng gì maø ta ñaõ nhìn thaáy.

Naøy Ñaïi Tueä! Caùc Ñaïi Boà-taùt cuõng nhö vaäy, baét ñaàu töø Ñòa thöù nhaát ñeán Ñòa thöù baûy, cho ñeán taêng tieán nhaäp Ñòa thöù taùm, ñaït voâ phaân bieät, thaáy taát caû caùc phaùp gioáng nhö giaác moäng… Caùc vò xa lìa chaáp tröôùc naêng vaø sôû, quaùn saùt taâm vaø nhöõng gì thuoäc veà taâm. Caùc vò noã löïc quaûng ñaïi tu taäp giaùo phaùp Phaät-ñaø. Nhöõng ai chöa chöùng ñaéc caùc vò laøm cho hoï chöùng ñaéc. Vì caùc Boà-taùt naøy ñaõ lìa boû nhöõng yù töôûng phaân bieät voïng chaáp phaùt sinh töø taâm, yù vaø yù thöùc neân ñaït ñöôïc Voâ sinh nhaãn. Caùc Boà-taùt naøy ñaõ ñaït ñöôïc Nieát-baøn mieân vieãn.

Naøy Ñaïi Tueä! Trong Ñeä nhaát nghóa, khoâng coù thöù baäc, cuõng khoâng coù söï töông tuïc, xa lìa taát caû caûnh giôùi phaân bieät. Ñaây chính laø phaùp tòch dieät (söï vaéng laëng tuyeät ñoái).

Luùc baáy giôø, Ñöùc Theá Toân noùi keä:

*Caùc truù xöù Phaät ñòa*

*Duy taâm khoâng aûnh töôïng Ñaây laø ñieàu chö Phaät*

*Ñaõ, ñang vaø seõ noùi. Thaát ñòa thì coù taâm*

*Baùt ñòa khoâng aûnh töôïng Hai Ñòa naøy goïi truù*

*Ñòa cuoái ta ñaõ ñaït.*

*Töï chöùng vaø thanh tònh Ñòa naøy laø cuûa ta*

*Ma-heâ, coõi toái cao Saéc cöùu caùnh toát ñeïp. Ví nhö khoái löûa lôùn Phaùt aùnh saùng röïc rôõ Hoùa hieän nôi ba coõi*

*Maùt meû, vui loøng ngöôøi. Hoaëc laø hieän bieán hoùa Hoaëc bieán hoùa tröôùc ñaây Nôi aáy giaûng caùc thöøa Ñeàu thuoäc Nhö Lai ñòa.*

*Ñòa möôøi laø thöù nhaát Thöù nhaát laø Ñòa taùm Thöù chín laø Ñòa baûy Thöù baûy laïi laø taùm. Ñòa hai laø thöù ba Thöù tö laø thöù naêm Thöù ba laø thöù saùu*

*Voâ töôùng khoâng thöù lôùp.*

# M

**Phaåm 5: TÍNH CHAÁT THÖÔØNG VAØ VOÂ THÖÔØNG CUÛA NHÖ LAI**

Luùc baáy giôø, Boà-taùt Ñaïi Tueä laïi baïch:

–Baïch Theá Toân! Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc laø thöôøng hay voâ thöôøng? Ñöùc Phaät ñaùp:

–Ñaïi Tueä! Nhö Lai laø Baäc ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc neân khoâng thöôøng, cuõng khoâng voâ thöôøng. Vì sao? Vì beân naøo cuõng coù sai laàm caû. Vì sao coù söï sai laàm?

Naøy Ñaïi Tueä! Neáu Nhö Lai laø thöôøng thì maéc loãi coù nhöõng taùc nhaân sinh taïo, vì caùc nhaø ngoaïi ñaïo cho raèng taùc nhaân sinh taïo laø thöôøng haèng. Neáu Nhö Lai khoâng thöôøng thì maéc loãi vôùi nhöõng gì ñöôïc taïo ra. Ñoàng nghóa vôùi caùc uaån laø töôùng vaø thuoäc töôùng. Vaø cuoái cuøng caùc uaån bò ñoaïn dieät, thaønh ra khoâng coù, nhöng Phaät Nhö Lai thaät khoâng coù ñoaïn dieät.

Naøy Ñaïi Tueä! Taát caû nhöõng gì ñöôïc taïo ra, nhö caùi bình, caùi aùo,… ñeàu laø voâ thöôøng. Do ñoù, Nhö Lai maø voâ thöôøng cuõng khoâng ñuùng vaø nhöõng söï tu taäp phöôùc ñöùc trí tueä seõ trôû thaønh roãng khoâng, voâ ích, vì nhöõng phaùp taùc thaønh Nhö Lai khoâng khaùc gì vôùi nguyeân nhaân. Theá neân Nhö Lai khoâng phaûi laø thöôøng, cuõng khoâng phaûi laø voâ thöôøng.

Vaø naøy Ñaïi Tueä! Nhö Lai khoâng thöôøng haèng neáu Nhö Lai laø thöôøng, thì Nhö Lai seõ gioáng nhö hö khoâng vaø khoâng trôû thaønh do nhaân.

Naøy Ñaïi Tueä! Ví nhö hö khoâng, khoâng thöôøng haèng, cuõng khoâng voâ thöôøng. Vì sao? Vì hö khoâng taùch rôøi yù nieäm thöôøng haèng vaø voâ thöôøng, hoaëc ñoàng nhaát hoaëc khaùc, caû ñoàng vaø khoâng dò… Taát caû ñeàu khoâng ñuùng.

Naøy Ñaïi Tueä! Nhö Lai khoâng thöôøng haèng vaø neáu Nhö Lai laø thöôøng thì ñoù laø baát sinh, gioáng nhö söøng thoû, söøng ngöïa, caù, raén…

Naøy Ñaïi Tueä! Coù moät yù nghóa khaùc, trong ñoù Nhö Lai ñöôïc goïi laø thöôøng haèng. Vì sao? Vì trí tueä hieän chöùng thuoäc phaùp thöôøng haèng, vì trí tueä chöùng ngoä laø thöôøng haèng neân Nhö Lai cuõng laø thöôøng haèng.

Naøy Ñaïi Tueä! Phaùp vò, Phaùp truï vaø Phaùp taùnh ñöôïc chö Phaät Nhö Lai chöùng ñaït ngay lieàn, neân Nhö Lai daàu coù ra ñôøi hay khoâng ra ñôøi thì phaùp aáy vaãn toàn taïi khoâng khaùc. Trong söï chöùng ñaéc cuûa taát caû haøng ngoaïi ñaïo, Nhò thöøa khoâng phaûi laø söï troáng roãng cuûa hö khoâng, nhöng haøng phaøm ngu khoâng theå hieåu bieát.

Naøy Ñaïi Tueä! Nhö Lai laø do tueä giaùc thanh tònh chöùng ngoä phaùp taùnh maø thaønh, khoâng phaûi do taäp khí voâ minh noái keát vôùi taâm, yù, yù thöùc vaø caùc uaån, xöù, giôùi maø ñaït ñöôïc. Taát caû ba coõi ñeàu baét nguoàn töø söï phaân bieät hö voïng, coøn Nhö Lai khoâng baét nguoàn töø phaân bieät hö voïng.

Naøy Ñaïi Tueä! Nôi naøo coù hai beân thì ôû ñoù coù thöôøng haèng vaø voâ thöôøng. Nhö Lai khoâng ôû hai beân, vì chöùng bieát thöïc töôùng cuûa taát caû caùc phaùp laø baát sinh. Vì theá, Nhö Lai khoâng thöôøng haèng, cuõng khoâng voâ thöôøng.

Naøy Ñaïi Tueä! Bao giôø coøn coù moät chuùt phaân bieät theo ngoân töø sinh khôûi, thì coøn coù yù nieäm sai laàm veà thöôøng haèng hay voâ thöôøng. Theá neân, haõy ñoaïn tröø söï phaân bieät veà thöôøng vaø voâ thöôøng baèng tueä giaùc, khoâng ñeå cho toàn taïi moät maûy may naøo.

Ñöùc Theá Toân laäp laïi baèng keä tuïng:

*Xa lìa thöôøng, voâ thöôøng Maø hieän thöôøng, voâ thöôøng*

*Nhö luoân nhìn thaáy Phaät Khoâng kieán giaûi sai laàm. Neáu chaáp thöôøng, voâ thöôøng Voâ ích moïi tích taäp*

*Ñeå tröø bieát phaân bieät*

*Khoâng noùi thöôøng, voâ thöôøng. Söï khaúng ñònh hình thaønh*

*Taát caû ñeàu laãn loän Neáu bieát chæ töï taâm*

*Thì khoâng coøn tranh luaän.*

# M